



**DET EUROPÆISKE RÅD**

**Bruxelles, den 19. maj 2010  
(OR. en)**

**EUCO 11/10**

**CO EUR 8  
INST 164**

**RETSAKTER**

---

Vedr.: **DET EUROPÆISKE RÅDS AFGØRELSE** om behandlingen på en konference mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer af de ændringer i traktaterne, som den spanske regering har foreslået vedrørende sammensætningen af Europa-Parlamentet, og om ikke at indkalde et konvent

---

# DET EUROPÆISKE RÅDS AFGØRELSE

af

**om behandlingen på en konference mellem repræsentanterne for  
medlemsstaternes regeringer af de ændringer i traktaterne,  
som den spanske regering har foreslået vedrørende sammensætningen  
af Europa-Parlamentet, og om ikke at indkalde et konvent**

DET EUROPÆISKE RÅD HAR –

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 48, stk. 3,

under henvisning til det forslag til ændringer af traktaterne, som den spanske regering forelagde Rådet den 4. december 2009, og som Rådet fremsendte til Det Europæiske Råd den 7. december 2009,

under henvisning til Europa-Parlamentets godkendelse af, at der ikke indkaldes et konvent<sup>1</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>2</sup>,

efter meddelelse af forslaget til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Kommissionen<sup>3</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

---

<sup>1</sup> Godkendelse af 6.5.2010 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

<sup>2</sup> Udtalelse af 6.5.2010 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

<sup>3</sup> Udtalelse af 28.4.2010 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

- (1) Den 4. december 2009 forelagde den spanske regering på baggrund af konklusionerne fra Det Europæiske Råd på dets møder den 11.-12. december 2008 og den 18.-19. juni 2009 og i overensstemmelse med artikel 48, stk. 2, første punktum, i traktaten om Den Europæiske Union (TEU) et forslag til ændring af traktaterne vedrørende sammensætningen af Europa-Parlamentet.
- (2) Den 7. december 2009 fremsendte Rådet i overensstemmelse med artikel 48, stk. 2, tredje punktum, i TEU det nævnte forslag til Det Europæiske Råd. Det blev også meddelt de nationale parlamenter.
- (3) På dets møde den 10.-11. december 2009 besluttede Det Europæiske Råd i overensstemmelse med artikel 48, stk. 3, første afsnit, i TEU at høre Europa-Parlamentet og Kommissionen om de foreslåede ændringer. Det besluttede også i overensstemmelse med artikel 48, stk. 3, andet afsnit, i TEU at anmode om Europa-Parlamentets godkendelse af, at det ikke havde til hensigt at indkalde et konvent i betragtning af, at omfanget af de foreslåede ændringer efter dets mening ikke berettigede hertil. Formanden for Det Europæiske Råd sendte skrivelser med henblik herpå den 18. december 2009.

- (4) Europa-Parlamentet vedtog den 6. maj 2010 en positiv udtalelse om de foreslåede ændringer. Det gav også sin godkendelse af, at der ikke indkaldes et konvent, da omfanget af de foreslåede ændringer ikke berettiger hertil. Kommissionen vedtog den 28. april 2010 en positiv udtalelse om de foreslåede ændringer.
- (5) Det er derfor hensigtsmæssigt, at Det Europæiske Råd i overensstemmelse med artikel 48, stk. 3, i TEU beslutter, at en konference mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer bør behandle de ændringer, som den spanske regering har foreslået, fastlægger konferencens mandat og beslutter ikke at indkalde et konvent –

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

## *Artikel 1*

Det Europæiske Råd beslutter herved, at en konference mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer skal behandle de ændringer af artikel 2 i protokollen om overgangsbestemmelser, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union, til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, vedrørende sammensætningen af Europa-Parlamentet, som er foreslået af den spanske regering den 4. december 2009, i den affattelse, der er knyttet som bilag til denne afgørelse, som vil udgøre mandatet for den nævnte konference. I betragtning af omfanget af de foreslåede ændringer indkaldes der ikke et konvent i henhold til artikel 48, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Union.

## *Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Det Europæiske Råds vegne*  
*Formand*

**UDKAST**

**PROTOKOL**

**OM ÆNDRING AF PROTOKOLLEN OM OVERGANGSBESTEMMELSER,  
DER ER KNYTTET SOM BILAG TIL TRAKTATEN OM DEN EUROPÆISKE UNION,  
TIL TRAKTATEN OM DEN EUROPÆISKE UNIONS FUNKTIONSMÅDE  
OG TIL TRAKTATEN OM OPRETTELSE AF  
DET EUROPÆISKE ATOMENERGIFÆLLESSKAB**

KONGERIGET BELGIEN,

REPUBLIKKEN BULGARIEN,

DEN TJEKKISKE REPUBLIK,

KONGERIGET DANMARK,

FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND,

REPUBLIKKEN ESTLAND,

IRLAND,

DEN HELLENSKE REPUBLIK,

KONGERIGET SPANIEN,

DEN FRANSKE REPUBLIK,

DEN ITALIENSKE REPUBLIK,

REPUBLIKKEN CYPERN,

REPUBLIKKEN LETLAND,

REPUBLIKKEN LITAUEN,

STORHERTUGDØMMET LUXEMBOURG,

REPUBLIKKEN UNGARN,

MALTA,

KONGERIGET NEDERLANDENE,

REPUBLIKKEN ØSTRIG,

REPUBLIKKEN POLEN,

DEN PORTUGISISKE REPUBLIK,

RUMÆNIEN,

REPUBLIKKEN SLOVENIEN,

DEN SLOVAKISKE REPUBLIK,

REPUBLIKKEN FINLAND,

KONGERIGET SVERIGE,

DET FORENEDE KONGERIGE STORBRITANNIEN OG NORDIRLAND,

i det følgende benævnt "DE HØJE KONTRAHERENDE PARTER",



SOM TAGER I BETRAGTNING, at det, idet Lissabontraktaten er trådt i kraft efter valget til Europa-Parlamentet den 4.-7. juni 2009, og som det fremgår af erklæringen vedtaget af Det Europæiske Råd på dets møde den 11.-12. december 2008 og den politiske enighed, som Det Europæiske Råd nåede til på dets møde den 18.-19. juni 2009, er nødvendigt at fastlægge overgangsbestemmelser vedrørende sammensætningen af Europa-Parlamentet indtil udløbet af valgperioden 2009-2014,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at sådanne overgangsbestemmelser skal gøre det muligt for de medlemsstater, hvis antal medlemmer af Europa-Parlamentet ville have været højere, såfremt Lissabontraktaten havde været gældende på tidspunktet for valget til Europa-Parlamentet i juni 2009, at disponere over det passende antal ekstra pladser og at besætte dem,

SOM HENVISER TIL antallet af pladser pr. medlemsstat, der er fastsat i det udkast til Det Europæiske Råds afgørelse, som Europa-Parlamentet den 11. oktober 2007 og Det Europæiske Råd (erklæring nr. 5, knyttet som bilag til slutakten fra den regeringskonference, der vedtog Lissabontraktaten) gav deres politiske tilslutning til, og som henviser til erklæring nr. 4, knyttet som bilag til slutakten fra den regeringskonference, der vedtog Lissabontraktaten,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at det er nødvendigt for den resterende periode mellem ikrafttrædelsen af denne protokol og udløbet af valgperioden 2009-2014 at skabe de 18 ekstra pladser, som det fremgår af den politiske enighed, som Det Europæiske Råd nåede til på dets møde den 18.-19. juni 2009, skal tildeles de pågældende medlemsstater,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at det med henblik herpå er nødvendigt at tillade, at antallet af medlemmer midlertidigt overstiger henholdsvis det antal medlemmer pr. medlemsstat og det maksimale antal medlemmer, der er fastsat i både bestemmelserne i de traktater, der var i kraft på tidspunktet for valget til Europa-Parlamentet i juni 2009, og i artikel 14, stk. 2, første afsnit, i traktaten om Den Europæiske Union som ændret ved Lissabontraktaten,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at det også er nødvendigt at fastlægge de nærmere bestemmelser, der gør det muligt for de pågældende medlemsstater at besætte de ekstra pladser, der skabes midlertidigt,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at det, for så vidt angår overgangsbestemmelser, er nødvendigt at ændre protokollen om overgangsbestemmelser, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union, til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE BESTEMMELSER:

## Artikel 1

Artikel 2 i protokollen om overgangsbestemmelser, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union, til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, affattes således:

### "Artikel 2

1. For den del af valgperioden 2009-2014, der resterer på datoen for denne artikels ikrafttrædelse, og uanset artikel 189, stk. 2, og artikel 190, stk. 2, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab samt artikel 107, stk. 2, og artikel 108, stk. 2, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, der var i kraft på tidspunktet for valget til Europa-Parlamentet i juni 2009, og uanset det antal pladser, der er fastsat i artikel 14, stk. 2, første afsnit, i traktaten om Den Europæiske Union, tilføjes følgende 18 pladser til de nuværende 736 pladser, hvilket midlertidigt bringer det samlede antal medlemmer af Europa-Parlamentet op på 754 indtil udløbet af valgperioden 2009-2014:

|           |   |                        |   |
|-----------|---|------------------------|---|
| Bulgarien | 1 | Nederlandene           | 1 |
| Spanien   | 4 | Østrig                 | 2 |
| Frankrig  | 2 | Polen                  | 1 |
| Italien   | 1 | Slovenien              | 1 |
| Letland   | 1 | Sverige                | 2 |
| Malta     | 1 | Det Forenede Kongerige | 1 |

2. Uanset artikel 14, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Union udpeger de pågældende medlemsstater de personer, der skal besætte de i stk. 1 omhandlede ekstra pladser, i overensstemmelse med de pågældende medlemsstaters lovgivning og forudsat, at disse personer er valgt ved almindelige direkte valg:
  - a) ved almindelige direkte ad hoc valg i den pågældende medlemsstat, i overensstemmelse med de bestemmelser, der gælder for valg til Europa-Parlamentet
  - b) på grundlag af resultaterne fra valget til Europa-Parlamentet den 4.-7. juni 2009 eller
  - c) ved, at den pågældende medlemsstats nationale parlament blandt sine medlemmer udpeger det nødvendige antal medlemmer i henhold til den procedure, som hver enkelt af disse medlemsstater har fastlagt.
  
3. I god tid inden valget til Europa-Parlamentet i 2014 vedtager Det Europæiske Råd i overensstemmelse med artikel 14, stk. 2, andet afsnit, i traktaten om Den Europæiske Union en afgørelse om Europa-Parlamentets sammensætning."

#### *Artikel 2*

Denne protokol ratificeres af De Høje Kontraherende Parter i overensstemmelse med deres forfatningsmæssige bestemmelser. Ratifikationsinstrumenterne deponeres hos Den Italienske Republiks regering.

Denne protokol træder i kraft den 1. december 2010, hvis det er muligt, forudsat at samtlige ratifikationsinstrumenter er deponeret eller, hvis dette ikke er tilfældet, den første dag i den måned, der følger efter deponeringen af det sidste ratifikationsinstrument.

### *Artikel 3*

Denne protokol, der er udfærdiget i ét eksemplar på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, irsk, italiensk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk, idet hver af disse tekster alle har samme gyldighed, deponeres i Den Italienske Republiks regerings arkiver. Denne regering fremsender en bekræftet genpart til hver af de øvrige signatarstaters regeringer.

TIL BEKRÆFTELSE HERAF har undertegnede befuldmægtigede underskrevet denne protokol.

Udfærdiget i ..., den ...

---